

- 1 Tìhūi ê chabó lâng kiànlip kakī ê ke;
gûgōng ê chabó lâng khiok chhinchhiú kâ i thiahhuí.
- 2 Kiáⁿtáh chêngtit ê, kèngùi SiōngChú;
hêngûi koaiphiah ê, khiok biáusī SiōngChú.
- 3 Gōng lâng ê chhùi thò chhut kiaungō,
chhinchhiūⁿ koá'á teh pah kakī;
tìhūi lâng ê chhùitún khiok ē pósiú kakī.
- 4 Nā bô gû, gûtiâu tòh khangkhang;
nā ū kiôngchòng ê gû, tòh ē ū hongsgēng ê thóssán.
- 5 Sēngsít ê kiànchêngjîn bē kóng pèhchhát;
chò ké kiànchêng ê, khiok kui chhùi lóng sī pèhchhát òe.
- 6 Ngōbān ê lâng chhōekiū tìhūi, khiok chhōe bē tiòh;
chhongbēng ê lâng khiok chin kín tòh ē tit tiòh tìsek.
- 7 Tiòh óanlī gōng lâng,
inūi tui i ê chhùi nih chhōe bô tìsek.
- 8 Chhongbēng lâng ê tìhūi ē hō i bēngpèk kakī ê tōlō;
gōng lâng ê gûgōng khiok ē khiphiàn i kakī.
- 9 Gōng lâng khòaⁿkhin siókchōechè;
chêngtit lâng ê tióngkan khiok ū intián.
- 10 Ták lâng sim lái ê kankhó, chíu kakī ē chai;
i ê hílók, gōalâng mā bē tàng hunhióng.
- 11 Pháiⁿlâng ê chhù ē tóhoāi;

- 1 智慧 ê chabó 人建立 kakī ê 家;
愚戇 ê chabó 人卻親手 kâ 它拆毀。
- 2 行踏正直 ê, 敬畏上主;
行為乖癖 ê, 卻藐視上主。
- 3 戇人 ê 嘴吐出驕傲, 親像楞 á teh pah kakī;
智慧人 ê 嘴唇卻 ē 保守 kakī。
- 4 若無牛, 牛稠 tòh 空空;
若有強壯 ê 牛, tòh ē 有豐盛 ê 土產。
- 5 誠實 ê 見證人 bē 講白賊;
做假見證 ê, 卻 kui 嘴 lóng 是白賊話。
- 6 傲慢 ê 人 chhōe 求智慧, 卻 chhōe bē tiòh;
聰明 ê 人卻真緊 tòh ē 得 tiòh 智識。
- 7 Tiòh 遠離戇人,
因為 tui 伊 ê 嘴裡 chhōe 無智識。
- 8 聰明人 ê 智慧 ē hō 伊明白 kakī ê 道路;
戇人 ê 愚戇卻 ē 欺騙伊 kakī。
- 9 戇人看輕贖罪祭;
正直人 ê 中間卻有恩典。
- 10 Ták 人心內 ê 艱苦, 只有 kakī ē 知;
伊 ê 喜樂, 外人 mā bē tàng 分享。
- 11 Pháiⁿ 人 ê 厝 ē 倒壞;

- chèngtít lāng ê pòpêⁿ khiok ē hengōng.
 12 Ū chít tiâu lō̄, lāng kā i khòⁿ chò sī chèngtít,
 kàu lō̄bé khiok chiáⁿchò síbông chi lō̄.
 13 Tiòhsng tī hoanchhiò tiong, sim lâi mā ē ū
 iuchhiū;
 khoàilòk ê kiatkhiok, ū sī ē piànchò pisiong.
 14 Sim pōegék ê, ē inūi i ê hêngûi lâi tit tiòh
 pòèng;
 hóilāng mā ē inūi i ê kiáⁿtáh lâi tit tiòh pòsiúⁿ.
 15 Gōngtít ê lāng siáⁿmih òe lóng sìn;
 thongtát ê lāng khiok khapō kínsīn.
 16 Tìhūi ê lāng ū kèngùì ê sim, sói óanlī pháíⁿ sū;
 gōng lāng khiok kiaungō chūhū.
 17 Khoài siūkhì ê, ē chò gūgōng ê tāichì;
 tōbō pháíⁿ sū ê, ē hō̄ lāng iàmòⁿ.
 18 Gōngtít ê lāng sêngchiap gūgōng chò sángiáp;
 thongtát ê lāng khiok tit tiòh tìsek chò biánliū.
 19 Pháiⁿlāng phak tī hóilāng ê bīnchēng;
 chōejīn tī gīlāng ê m̄ngkháu, mā sī áne.
 20 Sànychhiah lāng liân chhùpiⁿ to oànhūn i;
 hógiáh lāng khiok pēngiú chin chē.
 21 Khòⁿkhin chhùpiⁿ ê lāng sī ū chōe ê;
 liánbín sànychhiah lāng ê, khiok ū hokkhì.
 22 Tōbō pháíⁿ sū ê, kám bē kiáⁿjíp bēlō̄?
 bōkiū hósū ê, ē tit tiòh chūài kah tiongsēng.
 23 Sōū ê lôkhó lóng ū liēk;
 kui jīt kantaⁿ khongtām, khiok ē tìkàu
 sànychhiah.
- 正直人 ê 布棚卻 ē 興旺。
 12 有一條路，人 kā 它看做是正直，
 到路尾卻成做死亡之路。
 13 Tiòh 算 tī 歡笑中，心內 mā ē 有憂愁；
 快樂 ê 結局，有時 ē 變做悲傷。
 14 心悖逆 ê, ē 因為伊 ê 行為來得 tiòh 報應；
 好人 mā ē 因為伊 ê 行踏來得 tiòh 報賞。
 15 戇直 ê 人啥物話 lóng 信；
 通達 ê 人卻腳步謹慎。
 16 智慧 ê 人有驚畏 ê 心，所以遠離 pháíⁿ 事；
 戇人卻驕傲自負。
 17 快受氣 ê, ē 做愚戇 ê tāichì；
 圖謀 pháíⁿ 事 ê, ē hō̄ 人厭惡。
 18 戇直 ê 人承接愚戇做產業；
 通達 ê 人卻得 tiòh 智識做冕旒。
 19 Pháiⁿ 人仆 tī 好人 ê 面前；
 罪人 tī 義人 ê 門口，mā 是 áne。
 20 Sànychhiah 人連厝邊都怨恨伊；
 好額人卻朋友真 chē。
 21 看輕厝邊 ê 人是有罪 ê；
 憐憫 sànychhiah 人 ê, 卻有福氣。
 22 圖謀 pháíⁿ 事 ê, kám bē 行人迷路？
 謀求好事 ê, ē 得 tiòh 慈愛 kah 忠誠。
 23 所有 ê 勞苦 lóng 有利益；
 kui 日 kantaⁿ 空談，卻 ē 致到 sànychhiah。

24 Tìhūi lāng ê chāihū sī in ê biánliū;
gōng lāng ê gōng, khiok kàu bóe mā sī gōng.
25 Chinsit ê kiànchèng ē chínkiù lāng ê sèⁿmiā;
kóng pèhchhát ê, khiok sī ēng kúichà hāi lāng.
26 Kèngùi SiōngChú ê, tòh ū kiankò ê óakhò;
i ê kiáⁿ jī mā ē ū tōsiám ê sóchāi.
27 Kèngùi SiōngChú tòh sī sèⁿmiā ê chúichôaⁿ,
ē hō lāng līkhui síbông ê lôbāng.
28 Jīnbīn chē sī kunông ê êngkng;
nā bô jīnbīn, kunông tòh ē tìkàu soepāi.
29 Bē khoài siūkhì ê lāng ū tōa chhongbēng;
sòsèng ê lāng khiok ē hián chhut tōa gūgōng.
30 Pèngchēng ê sim ē hō jiókthé ū sèⁿmiā;
oàntò khiok ē hō kutthāu hiúnōa.
31 Khi'ap sànychhiah lāng ê, sī teh siattòk
Chhòngchōchú;
liánbín khiàmkhoat ê lāng ê, sī teh chunkèng l.
32 Pháiⁿlāng ē inūi i số kiáⁿ ê pháíⁿ lâi tú tiòh
biátbông;
gīlāng khiok kàu sí iáu ū tâukhò ê sóchāi.
33 Tìhūi chūn tī chhongbēng lāng ê sim lâi;
gōng lāng ê sim lâi số chūn ê, khiok hō lāng
khòⁿ hiānhian.
34 Konggī ē hō pangkok koseng;
chōeok khiok sī jīnbīn ê kiànsiàu.
35 Kunông ê unhūi ē līmkàu tìhūi ê jīnsīn;
i ê tōa siūkhì khiok ē līmkàu ínkhí kiànsiàu ê
jīnsīn.

24 智慧人 ê 財富是 in ê 冕旒;
戇人 ê 戇, 卻到尾 mā 是戇。
25 真實 ê 見證 ē 拯救人 ê 性命;
講白賊 ê, 卻是用詭詐害人。
26 敬畏上主 ê, tòh 有堅固 ê óa 靠;
伊 ê kiáⁿ 兒 mā ē 有逃閃 ê 所在。
27 敬畏上主 tòh 是性命 ê 水泉,
ē hō 人離開死亡 ê 羅網。
28 人民 chē 是君王 ê 榮光;
若無人民, 君王 tòh ē 致到衰敗。
29 Bē 快受氣 ê 人大聰明;
躁性 ê 人卻 ē 顯出大愚戇。
30 平靜 ê 心 ē hō 肉體有性命;
怨妒卻 ē hō 骨頭朽爛。
31 欺壓 sànychhiah 人 ê, 是 teh 褻瀆創造主;
憐憫欠缺 ê 人 ê, 是 teh 尊敬祂。
32 Pháiⁿ 人 ē 因為伊所行 ê pháíⁿ 來 tú tiòh 滅
亡;
義人卻到死 iáu 有投靠 ê 所在。
33 智慧存 tī 聰明人 ê 心內;
戇人 ê 心內所存 ê, 卻 hō 人看現現。
34 公義 ē hō 邦國高升;
罪惡卻是人民 ê 見笑。
35 君王 ê 恩惠 ē 臨到智慧 ê 人臣;
伊 ê 大受氣卻 ē 臨到引起見笑 ê 人臣。